



Sauro Rossi®
AVVOLGITUBI • HOSE-REELS

MADE IN ITALY
DESIGN AND MANUFACTURE



MADE IN ITALY
DESIGN AND MANUFACTURE

L'AZIENDA

Presente da oltre 40 anni nel settore della carpenteria e da 30 anni nella produzione di avvolgitubi, oggi la società Sauro Rossi, può vantare una vasta gamma di prodotti che vengono utilizzati in diversi settori di attività: agricoltura, industria, agroalimentare, meccanico, antincendio, giardinaggio professionale.

I PRODOTTI

L'attuale produzione va da l'avvolgitubo manuale a l'avvolgitubo automatico a molla e non mancano inoltre avvolgitubi con motori elettrici, con telecomando e con motori oleodinamici. Gli avvolgitubi sono prodotti nel rispetto delle normative CE e secondo elevati standard qualitativi.

I materiali utilizzati sono accuratamente scelti, in acciaio al carbonio rivestiti con pitture a polvere polyester per esterni o in acciaio inox Aisi 304 e Aisi 316.

LA PROGETTAZIONE

Da sempre l'azienda progetta e costruisce direttamente tutta la gamma dei suoi prodotti, curando con scrupolo artigianale ogni modello realizzato. Inoltre grazie allo studio tecnico interno offre un servizio di consulenza personalizzato in grado di soddisfare le specifiche richieste dei clienti.

FIERE

Il marchio SAURO ROSSI® è presente alle principali fiere internazionali dell'agricoltura: EIMA INTERNAZIONALE di Bologna (Italia) - AGRITECHNICA di Hannover (Germania) - FIMA di Zaragoza (Spagna)

UNA PRESENZA INTERNAZIONALE

Oggi la Sauro Rossi può considerarsi un modello esemplare di piccola impresa a grande presenza nazionale ma principalmente internazionale, meritandosi notorietà e affidabilità.

THE COMPANY

Present from 40 year in the carpentry sector and from 30 years in the manufacturing of hose-reels, today the company Sauro Rossi can boast a wide range of product used in various sectors: agriculture, industry, food-industry, garages, fire protection, professional gardening.

THE PRODUCTS

The current production ranges from manual hose-reels to automatic hose reels with spring and hose-reel with electric motors, with remote control and hydraulic motors.

The hose-reels are manufactured in compliance with EU regulations and in accordance with high quality standards.

The materials used are carefully chosen, in carbon steel coated with polyester powder for external or in stainless steel Aisi 304 and Aisi 316.

DESIGN DEPARTMENT

From the beginning the company designs and manufactures the full range of its products, taking care with scrupulous handcrafted every model made. Moreover, thanks to the internal technical study allows it to offer a consultancy service customized to meet specific customer requirements.

EXHIBITIONS

The brand SAURO ROSSI® is present at the main international fairs of agriculture: EIMA INTERNATIONAL Bologna (Italy) - Agritechnica in Hannover (Germany) - FIMA Zaragoza (Spain)

AN INTERNATIONAL PRESENCE

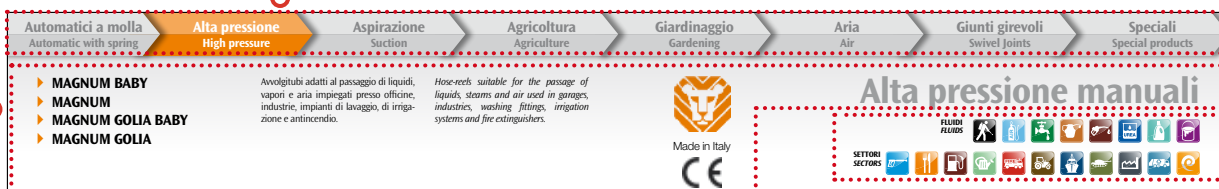
Today Sauro Rossi can be considered as an exemplary model of small company with a large national presence but mainly international, earning fame and reliability.

come leggere il catalogo how to read the catalogue

Famiglia, modelli, descrizione
Family, models, description

Segnalibro
Bookmark

Fluidi e Settori di utilizzo
Fluids and Fields of application



► MAGNUM BABY
► MAGNUM
► MAGNUM GOLIA BABY
► MAGNUM GOLIA

Hose-reels suitable for the passage of liquids, vapors and air impregnated pressurized, industries, washing, irrigation systems and fire extinguishers.



Alta pressione manuali



MAGNUM BABY | MAGNUM



MAGNUM GOLIA BABY | MAGNUM GOLIA

Foto e caratteristiche principali
Photos and main characteristics



Modello Model	Codice Code	Lunghezza e diametro tubo consigliati length and diameter	Raccordo connection	Dimensioni dimensions	Peso Weight	Protezione giunto joint protection	Protezione disco disk protection
MAGNUM BABY	410-040 M	40 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
	300-050 M	50 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
	300-100 M	100 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
	300-150 M	150 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
MAGNUM	300-200 M	200 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
	300-250 M	250 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
	300-300 M	300 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
	300-350 M	350 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
MAGNUM GOLIA BABY	300-080 M	80 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
	300-090 M	90 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
	300-100 M	100 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
	300-110 M	110 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
MAGNUM GOLIA	300-020 M	20 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
	300-030 M	30 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
	300-040 M	40 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard
	300-050 M	50 m - Ø 30	M 1/2"	450	500	Standard	Standard

Dati tecnici
Technical data

Legenda dei simboli
Legend of symbols

FLUIDI
FLUIDS



Fitosanitari
Plant protection product



Aria compressa
Compressed air



Acqua fredda
Cold water



Acqua calda
Hot water



Oli Grassi Lubrificanti
Oil Grease Lubricant



Carburanti
Fuel



Urea



Detergenti Disinfettanti
Cleanser disinfectant



Solventi
Solvent



Vapore
Steam

SETTORI
SECTORS



Giardinaggio
Gardening



Potatura
Pruning



Raccolta Olive
Olive harvest



Antincendio
Fire-fighting



Agricoltura
Agriculture



Navale
Naval



Militare
Military



Industria
Industry



Rifornimento
Refuelling



Autofficine
Repair shops



Spurgo
Sewage treatment



Vuoto Aspirazione
Void Suction



Chimica
Chemical



Lavaggio
Washing



Alimentare
Food industry

Informazioni necessarie per
scegliere l'avvolgitubo

- Diametro tubo
- Lunghezza tubo mm
- Pressione BAR d'esercizio

Necessary data to choose the
hose reel

- Hose diameter
- Hose length (m)
- Operating pressure (bar)

- Ingombri
- Peso

- Dimensions
- Weight

E, in aggiunta verificare

- Fluido e settore d'impiego
- Tipo di riavvolgimento: Manuale/ Motorizzato/A molla/...
- Materiale: Acciaio verniciato / Acciaio inox /Plastica/...
- Posizione di montaggio: a pavimento/a parete/fisso/girevole/...
- Optional

Plus, verify

- Operating fluid and sector
- Rewind type : manual/motorized/spring/...
- Material: Painted steel/Stainless steel/Plastic/...
- Mounting position: Floor/Wall/ Fixed/Swivel/...
- Optional

Utilizzare la tabella alle pagine
42-43 per D.E. tubo in mm o per
metrature particolari

Use the table at page 42-43 for
outside diameter in mm or special
capacities

ARIA
AIR
AIR
LUFT
AIRE



Made in Italy



Avvolgitubi manuali o automatici per tubi aria e acqua

- Robusta struttura in acciaio verniciato a polvere poliestere resistente ai raggi U.V.
- Conformi alle norme CE



Manual or automatic hose-reels for air and water hoses

- Frame in polyester powder coated steel UV resistant
- In conformity with EC rules



Enrouleurs manuels ou automatiques pour tuyau à air et eau

- Structure en acier, peinte en poudre polyester résistante aux rayons UV
- Conformes aux normes CE



Manuelle oder automatisch Schlauchhaspel für luft und wasser

- Robuste struktur aus UV-beständigem polyesterpulverlackiertem Stahl
- Den EG-Normen entsprechend



Enrolladores manuales o automaticos para tubos de aire y agua

- Estructura en acero barnizado con polvo de polyester resistente a los rayos U.V.
- Conforme con las normas CE



- ▶ **BABY**
- ▶ **MEDIO**
- ▶ **GRANDE**

Avvolgitubi adatti per il passaggio di aria compressa utilizzati ampiamente nel settore agricolo durante la stagione della raccolta delle olive e durante il periodo della potatura.

Hose-reels suitable for the passage of compressed air greatly used in the agricultural field during the olive picking season and the pruning time.

FLUIDI
FLUIDS



SETTORI
SECTORS



Montaggio tubo facilitato
Easily installable hose



Supporto piroettante
Swivel support



Frizione e bloccaggio rullo
Clutch and reel stop



Kit aria (optional)
Air kit (optional)

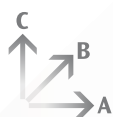


Avvolgitubi automatici a molla
Automatic hose-reels

AIR 500A (pag. 8)
AIR 600A (pag. 9)



BABY
MEDIO
GRANDE



Modello Model	Codice Code	BAR	Lunghezza e diametro tubo consigliati Recommended hose length and diameter		Raccordi Connections		Dimensioni Dimensions			Peso Weight kg	Optional	
			Ø 6x8	Ø 8x10	entrata in	uscita out	A	B	C		Kit Aria Air Kit	
BABY	600.050.M	30	100 m	50 m	F 1/4	F 1/4	305	380	470	4	958.004.M	958.005.M
MEDIO	600.100.M	30	150 m	100 m	F 1/4	F 1/4	350	450	540	5	958.004.M	958.005.M
GRANDE	600.150.M	30	200 m	150 m	F 1/4	F 1/4	450	450	540	6	958.004.M	958.005.M

Fam.	Modello Model	Codice Code																															
			6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29							
AUTOMATICI PAG. 6-13	MINI	500.000.A					15	15	15	15																							
	AIR 500 A	600.050.A	100	100	100	100	50	50	50																								
	AIR 600 A	600.100.A	102	105	107	110	112	117	119	114	88																						
	MAXI 660	550.660.A					68	69	71	72	74	75	77	73	74	52	53	53															
	AUTO A1/X1	50*.010.*						14	15	15	15	16	17	17	17	12	13	13	11	11	11	11											
	AUTO A2/X2	50*.015.*											17	17	17	17	18	18	19	18	18	19	19	13	13	10	10						
		50*.020.*									24	25	25	26	26	26	28	28	23	18	18	19	19	13									
		50*.035.*						51	52	54	57	49	42	43	35	29	30	23	18														
	AUTO A3/X3	51*.008.*																	23	18	18	19	19	13	13	10	10						
	AUTO A4/X4	51*.020.*																	24	25	25	26	26	26	26	27	27						
		51*.035.*																52	54	55	55	51	52	48	34	30	31	31					
		51*.045.*											49	50	51	52	52	54	55	55	51	52	48	34	30	31	31						
	AUTO A7	53*.008.A																	23	18	18	19	19	13	13	10	10						
AUTO A10	520.010.A																																
AUTO A11	520.015.A																																
ALTA PRESSIONE PAG 14-25	MAGNUM MINI	450.020.*										36	37	34	23	23	21	21	15	13	13	13	13										
	MAGNUM BABY	430.040.*										93	69	67	65	48	46	46	32	31	31	30	30										
	MAGNUM, MAGNUM 2000, MAGNUM E, MAGNUM O, MAGNUM GTE/GTO	3**050.*										126	112	105	85	85	66	66	60	49	45	45	35	31	31	31	31						
		3**100.*										210	167	162	133	127	103	103	97	75	75	70	55	52	52	52	48						
		3**150.*										283	233	220	182	178	144	140	135	104	100	96	75	71	71	68	68						
		3**200.*										357	298	287	232	221	180	176	165	129	125	125	95	92	88	88	85						
		3**020.*																					45	35	31	31	31	31					
		3**030.*																					70	55	52	52	52	48					
		3**120.*														214	205	172	172	138	130	110	104	104									
	MAGNUM GOLIA BABY MAGNUM GOLIA BABY “E” MAGNUM GOLIA BABY “O”	3**080.*																					104	104	96	80	80	74					
		3**050.*																														74	
		3**020.*																															
		3**015.*																															
		3**018.*																															
	MAGNUM GOLIA MAGNUM GOLIA “E” MAGNUM GOLIA “O”	3**230.*														477	419	410	355	302	292	244	233	204									
		3**150.*																						233	204	194	194	157	157				
		3**100.*																														157	
		3**030.*																															
		3**025.*																															
		3**028.*																															
ASPIRAZIONE PAG 26-29	EUROMAREA	810.03*.M																					50	50	34	34	34						
	CASPER 40	700.040.M																													31		
	CASPER 50 / “O”	700.050.*																															
AGRICOLTURA PAG 30-31	STAFFA BABY	200.050.*										78	60	57	47	44	44	31	31	28													
	STAFFA / SLITTA / CARRELLATO / CARRELLATO RG	2**050.*										109	95	74	70	70	53	53	48	38													
		2**100.*										181	142	114	110	106	81	81	78	57													
		2**150.*										244	197	155	151	148	116	112	109	81													
GIARDINAGGIO PAG 32-35	NUVOLA / GP FLUSSO / STELLA / STELLA RG	1**050.*														70	70	53	53	48	38	35	35	35	23	23	23	23					
		1**100.*															110	106	81	81	78	57	58	55	55	38	38	38	35				
		1**150.*															151	148	116	112	109	81	78	75	75	52	52	50	50				
	GOLIA BABY	140.100.M																					110	104	104	96	80	80	74				
	GOLIA	160.100.M																					244	233	204	194	194	157	157				
ARIA PAG 36-37	BABY	600.050.M	266	196	145	115	96	77	61																								
	MEDIO	600.100.M	510	359	270	227	186	158	123																								
	GRANDE	600.150.M	831	577	445	365	302	253	208																								

Valori consigliati
Recommended values

* Valore variabile in base al modello
Variable value, based on model

Come utilizzare la tabella

Caso 1: Verifica di capacità di un avvolgitubo già scelto

Entrare in tabella da sinistra con Famiglia→Modello→Codice e verificare se i metri di tubo riavvolgibili sono sufficienti per un dato D.E. in mm.

Caso 2: Scelta modello in base a D.E. in mm

Entrare in tabella dall'alto con D.E. tubo in mm e verificare se nella colonna i mm di tubo riavvolgibile sono sufficienti. Fare poi riferimento alle famiglie/modelli indicati nelle righe corrette.

Nota: in caso di valori non consigliati o non indicati siete pregati di contattarci.

43



www.saurorossi.it



Sauro Rossi®
AVVOLGITUBI • HOSE-REELS

SAURO ROSSI & C. snc
42017 NOVELLARA (RE) ITALY - Frazione San Bernardino
Via San Bernardino, 56 - Tel. 0039-0522-668108 - Fax 0039-0522-668206
www.saurorossi.it - info@saurorossi.it - info@saurorossi.com